

Hector looks for a job (Part 2)



From: BBC Extra English

[*A=Annie ; B=Bridget ; H=Hector ; N=Nick ; Ho=Howard*]



English



Français

N: OK, Hector, you are the waiter so you must set the table.

H: Yes, I have set the table but there is one problem.

N: A problem?

H: The table is too small.

N: The table is too small?

H: Yes. Look.

N: Hector, this is set for 12 courses.

H: Dinner at home is always like this.

N: Well, yes! You are a million... You are a millionaire.

This is just a little dinner for Bridget's boss.

OK?

H: OK.

N: OK. I am the customer.

H: Where would you like to sit?

N: Hm. Here.

H: Oh, I... Erm... The bill.

N : OK, Hector, tu es le serveur donc tu dois mettre la table.

H : Oui, j'ai mis la table mais il y a un problème.

N : Un problème ?

H : La table est trop petite.

N : La table est trop petite ?

H : Oui. Regarde.

N : Hector, tu as mis la table pour 12 plats.

H : À la maison, le dîner est toujours comme ça.

N : Oui, bien sûr ! Tu es un millionn... Tu es millionnaire.

C'est juste un petit dîner pour le patron de Bridget.

OK ?

H : OK.

N : OK. Je suis le client.

H : Où voulez-vous vous asseoir ?

N : Hm. Ici.

H : Oh, je... Euh... L'addition.

N: Not yet. The menu first.

H: Oh, sorry. Erm... The menu.

N: Ah. Forget the menu. What have you got today?

H: To eat?

N: To eat.

H: Today, as dish of the day, I have a delicious hot cat.

N: A hot cat?

H: Mm-hm.

N: That's a hot dog.

H: Ah! Hot cat, hot dog! Cat... hot... dog...

N: Oh, no!

A: Oh, how's it going?

H: Great! Nick is a good teacher.

A: Let's see.

N: Uh-uh. Hector's Cafe is now closed.

A: Oh! I'll get it.

Postman: Delivery, Miss Evans and Miss Taylor.

A: Thank you. Oh! Bridget, look!

B: 'For lovely Annie from H.'

A: 'For beautiful Bridget from H.'

Who's H?

B: Oh, it must be Howard! Ooh, what is it?

N : Pas encore. Le menu d'abord.

H : Oh, désolé. Euh... Le menu.

N : Ah. Oublie le menu. Qu'as-tu aujourd'hui ?

H : À manger ?

N : À manger.

H : Aujourd'hui, en plat du jour, j'ai un délicieux chat chaud.

N : Un chat chaud ?

H : Mmm.

N : C'est un hot-dog.

H : Ah ! Chat chaud, hot-dog ! Chat... chaud... chien...

N : Oh non !

A : Oh, comment ça va ?

H : Super ! Nick est un bon professeur.

A : Voyons voir.

N : Ah-ah. Le café d'Hector est maintenant fermé.

A : Oh ! Je vais ouvrir.

Facteur : Livraison pour Mlle Evans et Mlle Taylor.

A : Merci. Oh ! Bridget, regarde !

B : « Pour la gentille Annie, de H. »

A : « Pour la belle Bridget, de H. »

Qui est H ?

B : Oh, ça doit être Howard ! Ooh, qu'est-ce que c'est ?

A: Oh, Bridget! Look, it's Carina's dress! But how did he guess?

B: Oh, he's a clever man! Anyway, it's not Carina's dress now, it's Bridget's dress!

Oh, thank you, Howard!

A: Oh, Bridget, isn't your boss kind? But why did he buy me one?

B: Oh, I've told him all about you.

N: Wow!

B: OK, Nick?

N: Yeah. Hot. The soup, hot.

H: Uh-uh-uh-uh-uh. The soup is hot.

N: Thank you, Hector.

B: He's here.

Good evening, Howard.

Ho: Ah, Bridget, my princess!

B: Please come in.

Ho: Bridget, you look divine.

Oh, this must be Annie.

Are you sisters? Such beauty!

The dresses are exquisite.

A + B: Oh... Thank you.

Ho: Don't thank me. It's a privilege.

A: Oh, and this, of course, is Nick.

N: Hi.

B: And this is Hector. He's from Argentina.

A : Oh, Bridget ! Regarde, c'est la robe de Carina !
Mais comment a-t-il deviné ?

B : Oh, c'est un homme intelligent ! De toute façon, ce n'est plus la robe de Carina, c'est celle de Bridget !

Oh, merci, Howard !

A : Oh, Bridget, il est gentil ton patron ! Mais pourquoi m'en a-t-il offert une à moi ?

B : Oh, je lui ai tout raconté sur toi.

N : Waouh !

B : OK, Nick ?

N : Oui. Chaude. La soupe, chaude.

H : Euh-euh-euh-euh-euh. La soupe est chaude.

N : Merci, Hector.

B : Il est là.

Bonsoir, Howard.

Ho : Ah, Bridget, ma princesse !

B : Entrez, je vous en prie.

Ho : Bridget, tu es divine.

Oh, voici Annie.

Vous êtes sœurs ? Quelle beauté !

Les robes sont exquises.

A + B : Oh... Merci.

Ho : Ne me remerciez pas. C'est un privilège.

A : Oh, et voici Nick, bien sûr.

N : Salut.

B : Et voici Hector. Il vient d'Argentine.

H: Hello.

Ho: Argentina? Do you have a cow?

H: Two million.

Ho: What?

H: My parents own two million cows.

B: Er, yes, thank you, Hector.

Hector's English is a little...

Ho: Weird.

Never mind, Hector.

Ho: So, Bridget...

B: Ooh!

Ho: What a beautiful apartment for a beautiful lady.

H: Dinner is served.

H : Bonjour.

Ho : L'Argentine ? Tu as une vache ?

H : Deux millions.

Ho : Quoi ?

H : Mes parents possèdent deux millions de vaches.

B : Euh, oui, merci Hector.

L'anglais d'Hector est un peu...

Ho : Bizarre.

Ce n'est pas grave, Hector.

Ho : Alors, Bridget...

B : Ooh !

Ho : Quel bel appartement pour une belle demoiselle.

H : Le dîner est servi.